



**ДОКЛАД КОМИТЕТА  
ПО СНОШЕНИЯМ  
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/32/26)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1977**

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке

10 ноября 1977 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 2	1
II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА.....	3 - 6	1
III. ОХРАНА ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И БЕЗОПАСНОСТЬ ИХ ПЕРСОНАЛА.....	7 - 23	3
A. Сообщения, полученные Комитетом.....	7 - 9	3
1. Факты, представленные Комитету...	7 - 8	3
2. Информация, полученная от Соединенных Штатов в отношении осуждения и приговоров.....	9	5
B. Рассмотрение фактов на 66 и 67-м заседаниях Комитета.....	10 - 23	6
IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....	24 - 25	11
V. РЕКОМЕНДАЦИИ.....	26	12

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 2819 (XXVI) от 15 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея учредила Комитет по сношениям со страной пребывания. На своей тридцать первой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 31/101 от 15 декабря 1976 года постановила, чтобы Комитет продолжил свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) в целях изучения всех вопросов, входящих в его компетенцию, и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания".

2. Доклад Комитета подразделен на пять разделов. Рекомендации Комитета содержатся в разделе V.

## II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

3. На 107-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 22 декабря 1976 года Председатель объявил о том, что он назначил Сенегал членом Комитета, чтобы заполнить вакансию, образовавшуюся в результате выхода из Комитета Объединенной Республики Танзании. В результате, в 1977 году членский состав Комитета был следующим: Берег Слоновой Кости, Болгария, Гондурас, Ирак, Испания, Канада, Кипр, Китай, Коста-Рика, Мали, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция.

4. Должностными лицами Комитета в 1977 году являлись: г-н Россидис (Кипр), Председатель, г-н Аке (Берег Слоновой Кости), заместитель Председателя, и г-жа де Бариш (Коста-Рика), Докладчик.

5. Перечень вопросов, в предварительном порядке принятых Комитетом в 1972 году, остался в 1977 году тем же и являлся следующим:

1) Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.

2) а) Сравнительное исследование привилегий и иммунитетов;

б) обязанности постоянных представительств и отдельных лиц, на которых распространяется дипломатический иммунитет;

с) освобождение от налогов, взимаемых другими штатами, помимо штата Нью-Йорк;

д) возможность создания при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций института, уполномоченного по оказанию помощи дипломатическому персоналу и сотрудникам Секретариата;

е) обеспечение жильем дипломатического персонала и сотрудников Секретариата;

ф) транспорт;

г) страхование;

h) отношения сотрудников Организации Объединенных Наций с общественностью города пребывания и вопрос об оказании содействия средствам массовой информации в деле широкого освещения функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций;

и) образование и здравоохранение;

j) вопрос о предоставлении документа, удостоверяющего личность членов семей дипломатов, недипломатического персонала представительств и сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

к) ускорение таможенных процедур;

1) выездные визы, выдаваемые страной пребывания.

3) Изучение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

4) Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и предоставление консультаций стране пребывания по этим вопросам.

5) Рассмотрение и принятие доклада Комитета Генеральной Ассамблее.

6. В течение рассматриваемого периода Комитет провел три заседания (А/АС.154/SR.66-68). Рабочая группа, учрежденная Комитетом в 1972 году 1/, не проводила заседаний в течение периода, охватываемого настоящим докладом.

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 26 (А/10026), пункт 6.

### III. ОХРАНА ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И БЕЗОПАСНОСТЬ ИХ ПЕРСОНАЛА

#### A. Сообщения, полученные Комитетом

##### 1. Факты, представленные Комитету

7. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, сообщения, содержащие жалобы относительно инцидентов, затрагивающих охрану и безопасность их персонала, были получены от представительств Демократического Йемена, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Франции и Югославии:

а) В ноте от 26 октября 1976 года на имя Генерального секретаря (А/АС.154/148) представительство Туниса представило жалобу относительно того, что к дверям представительства была подложена зажигательная бомба, в результате чего был нанесен значительный ущерб, что имело место в ночь на 24 октября 1976 года, и указание о том, что организация "Спасите нашу израильскую землю" взяла на себя ответственность за данное нападение.

б) В письмах от 29 декабря 1976 года и 3 января 1977 года на имя сотрудника представительства Соединенных Штатов Америки (А/АС.154/150) Постоянный представитель Демократического Йемена высказал жалобу относительно обыска комнаты, занимаемой в одном из Манхэттенских отелей членом делегации этого государства-члена на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, и кражи впоследствии некоторых предметов его личного пользования.

с) В письме от 13 января 1977 года (А/АС.154/151) Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций описал случай, когда в вестибюль представительства ворвалось около 20 молодых людей. В отношении этого инцидента, который имел место 11 января 1977 года, он высказал жалобу относительно отказа полиции применить силу, с тем чтобы выдворить демонстрантов, которые впоследствии, пробыв в помещении представительства около 45 минут, покинули его по собственному желанию.

д) В письмах от 15 июня и 11 июля 1977 года (А/АС.154/153 и 154) Постоянный представитель Югославии при Организации Объединенных Наций высказал жалобу относительно двух инцидентов, имевших место в отношении его представительства, первым из которых являлось вооруженное нападение, и относительно того, как власти принимающей страны отнеслись к нападавшим. Вербальная нота представительства Соединенных Штатов Америки, текст которой приложен к письму от 15 июня (А/АС.154/153), содержит описание нападения на представительство Югославии, которое произошло 14 июня 1977 года и было осуществлено Йозо Брекало, Марианом Буконжичем и Владимиром Диздаром. Г-н Радомир Медич, сотрудник представительства, был серьезно ранен, и была поставлена под угрозу жизнь других сотрудников представительства. Также констатировалось,

что этот инцидент не был последним в серии нападениях, совершенных в последние годы против представительства Югославии. Все официальные протесты Югославии так и не изменили неудовлетворительного положения, которое привело к эскалации действий, угрожающих жизни сотрудников югославского представительства и затрудняющих его нормальную работу. Неэффективность мер, принимаемых для того, чтобы предотвратить такие акты, оказала серьезное отрицательное воздействие на отношения между Югославией и Соединенными Штатами. В вербальной ноте, произведенной в приложении к письму от 11 июля 1977 года (А/АС.154/154), представительство Югославии обратилось к представительству Соединенных Штатов Америки с жалобой относительно освобождения под залог судебными властями страны пребывания трех лиц, которые совершили вооруженное нападение на представительство Югославии. Такое поведение со стороны властей страны пребывания показывает, что уголовная деятельность против югославского представительства не только терпима, но также и поощряется страной пребывания, что представляет собой нарушение международных обязательств Соединенными Штатами. В ноте представительству Соединенных Штатов Америки от 20 июня 1977 года (см. документ А/АС.154/154) представительство Югославии выступило с жалобой относительно угрожающих жестов этих трех лиц, которых полиция впоследствии задержала, в отношении сотрудника представительства и двух дипломатических курьеров, когда они покидали представительство во второй половине дня 18 июня 1977 года.

е) В ноте от 8 июля 1977 года представительству Соединенных Штатов Америки (А/АС.154/156) представительство СССР выразило протест в отношении нападения, осуществленного неизвестными лицами вечером 7 июля 1977 года на г-на В.Н. Чернышева, советника представительства, который был серьезно ранен и которому потребуется длительное лечение.

8. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, были выпущены документы Комитета, содержащие ответы представительства Соединенных Штатов на жалобы, изложенные в пункте 7 д и е выше. Ответ представительства Соединенных Штатов на другие жалобы, приведенные в пункте 7, кратко излагается в разделе В ниже.

а) В письме от 31 августа 1977 года (А/АС.154/158) исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов направил Председателю Комитета текст ноты представительства Соединенных Штатов от 12 августа 1977 года на имя Постоянного представительства Югославии. В этой ноте выражалось глубокое сожаление и возмущение представительства Соединенных Штатов в связи с вооруженным вторжением в представительство Югославии, в результате чего был ранен г-н Радомир Медич. В ноте далее говорится о решимости правительства Соединенных Штатов защитить персонал и собственность представительства Югославии и наказать ответственных за такие нападения. Касаясь ноты представительства Югославии от 8 июля, в которой заявляется, что лица, совершившие нападение на представительство 14 июня, были освобождены под залог, представительство Соединенных Штатов не может понять, с какой целью было сделано это заявление. В действительности, за исключением одного случая, все лица, ответственные за нападение, с момента их задержания и по настоящее время находятся под стражей. В отношении освобождения под залог было указано, что возможность

освобождения под залог предусматривается американскими законами, но что такое освобождение не влияет на ход судебного разбирательства или на окончательное решение суда. В данном случае лишь один из подсудимых был отпущен под залог. И наконец, Соединенные Штаты указали, что терроризм является проблемой всемирного масштаба, и призвали к установлению более широкого сотрудничества в усилиях по борьбе с терроризмом во всех странах.

б) В письме от 14 сентября 1977 года (А/АС.154/159) исполняющий обязанности Постоянного представителя представительства Соединенных Штатов направил Председателю Комитета текст ноты представительства Соединенных Штатов от 12 сентября 1977 года на имя Постоянного представительства СССР. В ноте выражалось сожаление представительства Соединенных Штатов в связи с прискорбным инцидентом, имевшим место с г-ном Чернышевым, советником представительства СССР. Представительство Соединенных Штатов призвало также представительство СССР оказать всяческое содействие расследованию этого инцидента, поскольку это необходимо для обеспечения надежной охраны представительств при Организации Объединенных Наций.

## 2. Информация, полученная от Соединенных Штатов в отношении осуждения и приговоров

9. В письме от 22 декабря 1976 года на имя исполняющего обязанности Постоянного представителя СССР при Организации Объединенных Наций (А/АС.154/149) Специальный советник делегации Соединенных Штатов Америки на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи выступил с разъяснением относительно осуждения пяти членов Лиги защиты евреев, которые признали себя виновными в отношении обвинений, включавших стрельбу по советской резиденции в Ривердейле 2/. В письме были описаны приговоры, вынесенные Окружным судом Соединенных Штатов для Южного округа Нью-Йорка в отношении этих лиц (а именно, Рассела Келнера, Джеффри Вайнгартера, Стивена Поля Ромбона, Стивена Эрлиха и Томаса Макинтоша), и подчеркивалась целесообразность для получения со стороны правонарушителей признания виновности, готовности со стороны советского правительства предоставлять в случае необходимости свидетелей на суде и выражалась признательность правительства Соединенных Штатов Америки за подобное сотрудничество.

---

2/ Инцидент, рассмотренный Комитетом в 1976 году (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 26 (А/31/26), пункты 12-29.



## В. Рассмотрение фактов на 66 и 67-м заседаниях Комитета

10. 66 и 67-е заседания Комитета, состоявшиеся 15 и 20 июля 1977 года, были созваны по просьбе представительства Югославии для рассмотрения инцидентов, описанных в его письмах от 15 июня и 11 июля 1977 года (А/АС.154/153 и 154), содержание которых излагается в пункте 7<sup>c</sup> выше. На этих заседаниях Комитет также располагал прочими документами, упоминаемыми в пункте 7 выше.

11. Наблюдатель от Югославии сказал, что представительство его страны уже в течение многих лет подвергается различным формам давления, начиная от угроз в отношении главы представительства и его сотрудников и кончая вооруженным нападением и нанесением ран сотруднику, в отношении чего и высказана рассматриваемая в настоящее время жалоба. Это положение совершенно не соответствует применимым в настоящее время нормам международного права, и в частности, соответствующим положениям Венской конвенции о дипломатических сношениях и соглашениях с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми принимающее государство обязано обеспечивать неприкосновенность представительств и их персонала. Оратор подчеркнул, что до настоящего времени ни один человек не понес наказания за совершение конкретно упоминаемых актов. Особенно тревожным является тот факт, что террористы, арестованные во время последнего вооруженного нападения, были выпущены под залог, хотя никакого залога не было гарантировано другим террористам, принадлежащим к той же организации, которые угрожали нанести ущерб официальной собственности Соединенных Штатов и убили полицейского. Эта позиция со стороны принимающей страны может рассматриваться лишь как халатность по отношению к террористам, которые неоднократно демонстрировали свою решимость продолжать осуществлять незаконные акты в отношении представительства Югославии.

12. Представитель СССР сказал, что, несмотря на неоднократно высказываемое беспокойство в Комитете и Генеральной Ассамблее, власти страны пребывания еще не выполнили своих обещаний относительно принятия всех необходимых мер для гарантирования охраны представительства. Жестокое нападение на представительство Югославии и его трагические последствия являют собой еще одно свидетельство постоянного характера террористических актов против представительства. Из этого ясно, что страна пребывания, несмотря на протесты Югославии, не приняла эффективных мер для предотвращения таких террористических актов и для того, чтобы лица, осуществляющие эти акты, предстали перед судом. Таким образом, Соединенные Штаты не выполнили свои четко оговоренные международные обязательства. Инциденты, подобные нападению на югославское представительство, были возможны лишь в силу терпимости со стороны принимающей страны, а практическая безнаказанность, которой пользуются лица, совершающие такие акты, равносильна поощрению их незаконного поведения. Предоставление возможности освобождения под залог лиц, осуществивших нападение на представительство Югославии, является явным попустительством со стороны правовых властей Соединенных Штатов. Представитель СССР сослался на демонстрации, которые имели место в марте 1977 года против представительства СССР, что затруднило его нормальную деятельность, а также на демонстрацию

против советского жилого комплекса в Ривердейле, Нью-Йорк, происшедших тогда же. В июне вход в представительство был блокирован, и была сделана попытка ворваться во внутрь. Хотя эти обстоятельства показывают, что данные акты планировались заранее, никаких превентивных мер со стороны властей принято не было. Последний инцидент в отношении представительства СССР, а именно нападение на г-на Чернышева, носит характер заранее подготовленного и провокационного акта. Так, несмотря на заверение страны пребывания, представительства по-прежнему являются жертвами незаконных актов.

13. Представитель Ирака строго осудил акты террора в отношении представительства Югославии. Виновных необходимо строго наказать, а организации, стоящие за этими действиями, должны быть ликвидированы. Число аналогичных инцидентов, которые имели место в прошлом, указывает на то, что повторение подобных актов возможно и в будущем, если страной пребывания не будут приняты надлежащие превентивные меры. Оратор выразил удивление по поводу освобождения под залог лиц, совершивших нападение на представительство Югославии.

14. Представитель Соединенного Королевства подчеркнул серьезность вооруженного нападения на представительство Югославии и сказал, что, хотя заявление наблюдателя от Югославии носило сбалансированный и справедливый характер, необходимо понять трудность в том, что касается рассмотрения подобных инцидентов в демократическом обществе, характеризуемом свободой речи и ассоциаций. Хотя можно признать, что превентивные меры, принятые для обеспечения охраны представительств, оказались менее, чем в полной мере эффективными, он не разделяет мнения о том, что власти страны пребывания терпимо относятся к терроризму в Нью-Йорке и уверен в том, что они приложат все усилия для обеспечения охраны представительств.

15. Представитель Франции выразил сочувствие представительству Югославии. Напоминая об обстоятельствах вышеупомянутого инцидента в отношении французского представительства (см. пункт 7с выше), он высказал замечание о том, что, поскольку помещения представительств в соответствии с международным правом являются неприкосновенными, полиция города Нью-Йорка должна эвакуировать демонстрантов, которые занимают их, независимо от того, каким бы мирным ни было их поведение и независимо от того, представлена ли жалоба в официальном порядке или нет.

16. Ряд других представителей выразили сожаление наблюдателю от Югославии относительно вооруженного нападения на представительства Югославии. Они также осудили другие акты насилия, которые были доведены до сведения Комитета, и подчеркнули необходимость в том, чтобы власти страны пребывания приложили все усилия для предотвращения незаконных актов, направленных против представительств. Один из этих представителей высказал замечание о том, что Соединенные Штаты - не единственная страна, где осуществляются террористические акты, подобные вооруженному нападению на представительство Югославии.

17. Представитель страны пребывания выразил сожаление наблюдателю от Югославии в отношении нападения на представительство Югославии и, в частности, на серьезные телесные повреждения, которые получили некоторые его сотрудники. Нарушители, которые были задержаны и будут осуждены по всей строгости закона, предстанут перед судом в штате Нью-Йорк и в Федеральном суде. В последнем суде дело будет слушаться 12 сентября 1977 года. В отношении того, что эти лица были выпущены на свободу под залог, оратор отмечает, что это не является какой-либо уступкой, но лишь строгим соблюдением закона, который допускает внесение залога в любом случае, в котором не имел место смертельный исход. Предоставление свободы под залог не оказало влияния на временное прекращение рассмотрения дела и ни в коей мере не повлияет на окончательный приговор. Поскольку вся сумма залога, установленная для освобождения этих лиц, не была выплачена, эти лица все еще находятся в тюрьме. В том, что касается инцидента в отношении представительства СССР, имевшего место в июне и упомянутого советским представителем, оратор заявляет, что средства массовой информации были уведомлены заранее, что дало им возможность направить представителей на место происшествия, но что это ни в коей мере не означает того, что власти были предупреждены. В любом случае, полиция приняла меры по аресту демонстрантов. Представитель страны пребывания выражает сожаление представителю СССР в отношении нападения, совершенного на г-на Чернышева. Он отмечает, что, к сожалению, лишь через пять дней после инцидента полиция смогла побеседовать с пострадавшим и собрать необходимую для расследования информацию. Полиция может принимать эффективные меры лишь в том случае, если она имеет возможность рассчитывать на сотрудничество соответствующих представительств. В том, что касается инцидентов в отношении представительства Франции, оратор сожалеет о тех неудобствах, которые были вызваны необходимостью официальной жалобы для применения полицией силы. Федеральные власти и власти штата в настоящее время ведут переговоры относительно нахождения путей упразднения этого требования. Оратор добавил, что, хотя инциденты имеют тенденцию продолжаться дальше, если не осуществляется арестов, убеждение демонстрантов покинуть место демонстрации добровольно во многих случаях представляет собой лучший путь обращения с ними, нежели применение силы. Для охраны французских правительственных учреждений в Нью-Йорке были приняты дополнительные меры по обеспечению безопасности. В заключение оратор отметил, что Соединенные Штаты часто демонстрировали готовность в том, что касается вопросов международного терроризма, и сказал, что власти принимающей страны будут по-прежнему прилагать все усилия для того, чтобы выполнить свои обязательства в отношении охраны представительств и их персонала.

18. Представитель СССР высказал мнение о том, что положение в отношении охраны представительств в 1977 году не исправилось, принял к сведению заверение представителя страны пребывания относительно того, что будут приняты все необходимые меры для охраны представительств и их персонала.

19. Наблюдатель от Украинской ССР сказал, что, как видно из последних событий, охрана представительств все еще представляет собой острую проблему, разрешение которой удовлетворительным образом все еще далеко. В отношении нападения на представительство Югославии, вопрос о том, приняли ли власти страны пребывания надлежащие меры для предотвращения подобных актов в будущем, можно ответить лишь отрицательно, поскольку 18 июня 1977 года было совершено еще одно нападение на представительство (см. документ А/АС.154/154). Ситуация в отношении охраны представительств остается неизменной, поскольку власти не смогли принять надлежащих мер по исправлению положения и отдать правонарушителей в руки правосудия. Практическая безнаказанность, которой пользуются нарушители, лишь поощряет их поведение. Это подтверждается освобождением под залог лиц, совершивших нападение на представительство Югославии. Наблюдатель от Украинской ССР констатировал, что отклик страны пребывания на призыв Комитета, обращенный в 1976 году относительно запрещения незаконной деятельности террористических организаций против представительств, является неудовлетворительным.

20. На своем 67-м заседании 20 июля 1977 года Комитет принял без возражений следующее решение:

"Комитет по сношениям со страной пребывания,

отмечая с крайним беспокойством серьезный террористический акт, совершенный против Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций 14 июня 1977 года, в результате которого один из сотрудников этого Представительства был тяжело ранен, жизнь других его сотрудников была поставлена под угрозу и его помещения были насильственно и незаконно заняты и разграблены,

будучи глубоко обеспокоена угрозой похищения Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций и неоднократными выпадами против сотрудников Представительства Югославии и членов их семей,

также будучи обеспокоена тем, что Постоянное представительство Югославии при Организации Объединенных Наций в последнее время стало жертвой ряда преступных актов, и тем, что, хотя на эти акты было обращено внимание компетентных властей страны пребывания, виновные в их совершении до сих пор не были задержаны, подвергнуты уголовному преследованию или наказаны,

отмечая также с чувством глубокого беспокойства нападение, совершенное 7 июля 1977 года на сотрудника Представительства Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций, а также другие противозаконные акты, совершенные с момента утверждения последнего доклада Комитета Генеральной Ассамблеей против постоянных представительств Франции и Туниса и против членов делегации Демократического Йемена на последней регулярной сессии Генеральной Ассамблеи,

выражая свое глубокое сочувствие Постоянному представительству Югославии и его персоналу по поводу террористических актов, совершенных против его сотрудников и в отношении его помещения, и постоянным представительством Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Туниса и Демократического Йемена по поводу актов насилия и выпадов против них,

будучи встревожена тем фактом, что, несмотря на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, и собственные рекомендации и решения Комитета, постоянно совершаются террористические и другие акты насилия, выпады и нападения против ряда представительств, аккредитированных при Организации Объединенных Наций,

напоминая об обязанностях и обязательствах страны пребывания обеспечить в соответствии с международным правом надлежащие условия для нормального функционирования представительств при Организации Объединенных Наций и ее долга гарантировать безопасность представительств и персонала и защищать их сотрудников,

1. решительно осуждает как недопустимые и в корне несовместимые со статусом представительств и персонала в соответствии с международным правом террористические и другие преступные акты, совершенные против Представительства Югославии при Организации Объединенных Наций и его персонала, а также другие противозаконные и враждебные акты против Представительства Союза Советских Социалистических Республик и других вышеупомянутых представительств с момента утверждения последнего доклада Комитета Генеральной Ассамблее;

2. настоятельно призывает страну пребывания принять все необходимые меры для задержания, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении этих актов, чтобы те, кто планирует или совершает любые подобные акты против дипломатических представительств и их персонала не могли бы никоим образом избежать наказания;

3. отмечает заявления страны пребывания, что она придает большое значение неприкосновенности и безопасности представительств и их персонала, а также заверения страны пребывания, что будут предприняты все усилия в этом направлении;

4. подчеркивает важность своевременного предоставления информации властям страны пребывания о любых инцидентах и сотрудничестве с ними;

5. вновь призывает страны пребывания принять все эффективные меры для предотвращения деятельности отдельных лиц и организаций, ставящих своей целью организацию, подстрекательство, поощрение или участие в совершении террористических или других актов насилия против представительств при Организации Объединенных Наций и их сотрудников;

6. призывает страну пребывания срочно принять все необходимые меры и обеспечить их эффективное осуществление, с тем чтобы гарантировать безопасность представительств и их персонала, тем самым создавая необходимые условия для нормального функционирования всех представительств".

21. После принятия этого решения представитель Франции выразил готовность своего представительства в полной мере сотрудничать с властями страны пребывания в связи с какими-либо инцидентами, затрагивающими его безопасность, добавив, однако, что его представительство не считает, что французские дипломаты в какой-либо мере обязаны давать показания в судах Соединенных Штатов.

22. Представитель СССР сказал, что решение Комитета должно побудить страну пребывания принять все необходимые меры с тем, чтобы воспрепятствовать повторению инцидентов, ставящих под угрозу безопасность представительств. Представительство СССР, в той степени, в какой это допускается статусом дипломатических представительств, будет по-прежнему сотрудничать с властями Соединенных Штатов по вопросам безопасности.

23. Представитель принимающей страны поблагодарил членов Комитета за сотрудничество в достижении консенсуса. Он также выразил признательность наблюдателю от Югославии за его понимание отрицательных обстоятельств, имевших место в связи с нападением на представительство Югославии. Он согласился с представителем Франции в том, что важно немедленно сообщать о всех таких инцидентах властям, и необходимо в полной мере сотрудничать с ними.

#### IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

24. В письме Председателю Комитета от 21 июля 1977 года заместитель Представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций препроводил доклад от Комиссии города Нью-Йорка для Организации Объединенных Наций и Консульского корпуса по вопросу о задолженности представительств при Организации Объединенных Наций и членов. С мая 1974 года по 1 июня 1977 года дипломатическая задолженность, о которой было сообщено Комиссии, составила сумму порядка 803 920 долл. 28 центов, из которых 551 338 долл. 92 цента были собраны, что составляет баланс в сумме 250 972 долл. 26 центов неоплаченных долгов. В соответствии с содержащейся в письме просьбой, этот документ воспроизводится наряду с приложением в качестве документа Комитета (A/АС.154/157).

25. Как и в прошлом, страна пребывания представила Комитету ежегодный доклад по предшествовавшему году Комиссии города Нью-Йорка для Организации Объединенных Наций и для Консульского корпуса. Доклад за 1976 год (A/АС.154/152), в котором суммируются усилия, предпринятые в прошлом году Комиссией для оказания членам дипломатического сообщества в Нью-Йорке всяческого содействия, затрагивал, среди прочего, некоторые аспекты общественных отношений общины Организации Объединенных Наций в городе пребывания. Комиссия, в частности, пыталась предоставить практическую информацию о местных условиях проживания, организации культурных и рекреационных мероприятий, оказании содействия в отношении обеспечения жильем и установления контактов между дипломатами и жителями района Нью-Йорка.

## V. РЕКОМЕНДАЦИИ

26. На своем 68-м заседании 12 октября 1977 года Комитет одобрил следующие рекомендации:

1) Учитывая, что безопасность представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала необходимы для их эффективного функционирования, Комитет с удовлетворением принимает к сведению заверения, данные компетентными властями страны пребывания, и признает полезность различных мер, принятых с этой целью.

Комитет с серьезной озабоченностью рассмотрел серьезные акты терроризма и другие преступные акты, которые были, тем не менее, совершены против ряда представительств при Организации Объединенных Наций, их персонала и собственности, в том числе демонстрации и пикетирование, сопровождаемые насилием, угрозами, злонамеренным преследованием, нападениями и оскорблениями в адрес персонала этих представительств.

2) Комитет осуждает террористические и другие преступные акты в отношении любого представительства, его персонала и собственности как в высшей степени несовместимые со статусом представительств и их сотрудников, установленным в соответствии с нормами международного права, в частности с Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года 3/.

3) Комитет настоятельно призывает страну пребывания незамедлительно принять все необходимые меры для предотвращения любых действий, нарушающих безопасность представительств и безопасность их персонала или неприкосновенность их собственности, и для обеспечения нормальных условий для существования и функционирования этих представительств.

4) Комитет вновь настоятельно призывает страну пребывания принять все необходимые меры для задержания, предания суду и наказания всех лиц, ответственных за совершение преступных актов против представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Федеральном законе 1972 года об охране иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов Америки.

5) Комитет настоятельно призывает страну пребывания принять эффективные меры для запрещения незаконной деятельности организаций и лиц, ставящих своей целью организацию подстрекательства, поощрение или участие в совершении террористических или других актов насилия против представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала.

---

3/ United Nations, Treaty Series, vol. 500, N° 7310, p.95.

6) Комитет с целью содействия делу правосудия призывает представительства государств-членов Организации Объединенных Наций в максимальной мере сотрудничать с федеральными и местными властями Соединенных Штатов в случаях, затрагивающих безопасность этих представительств и их сотрудников.

7) Комитет выражает надежду, что будут продолжены и активизированы усилия, направленные на осуществление информационной программы в целях ознакомления населения города Нью-Йорка и его районов с привилегиями и иммунитетами персонала представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и важностью осуществляемых ими международных функций.

8) Комитет подчеркивает, что без ущерба для их привилегий и иммунитетов все члены дипломатического корпуса, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами согласно международному праву, обязаны уважать законы и постановления страны пребывания.

9) Комитет информировали, что возникли трудности в отношении неоплаченных счетов за товары и услуги, предоставленные частными лицами и организациями некоторым представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций и некоторым дипломатам, работающим в этих представительствах; Комитет предлагает, чтобы Секретариат и другие заинтересованные лица сотрудничали вместе, чтобы решить эти возникшие трудности.

10) Комитет желает выразить свою признательность Комиссии города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций и консульским корпусом, а также другим органам, сотрудничающим с ней в деле оказания помощи для удовлетворения нужд, интересов и потребностей дипломатического корпуса, в деле обеспечения гостеприимства и содействия взаимопониманию между дипломатическим корпусом и населением города Нью-Йорка.

11) Комитет считает необходимым, чтобы его дальнейшие заседания организовывались как по просьбе государств-членов, так и в случае необходимости для выполнения его мандата в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

12) Комитет рекомендует, чтобы он продолжал рассматривать проблемы, входящие в круг его полномочий, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2819 (XXVI), 3033 (XXVII), 3107 (XXVIII), 3320 (XXIX) и 3498 (XXX).

-----



---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---